



פויס טפוש שומישב מילימהו תועונתה LES GESTES ET LES MOTS DE L'ARBITRAGE D'ESCRIME

En garde ! דראג וא

סיפייסה דכ וספתי
תדמעוניה

Pour que les escrimeurs prennent la position de garde.

Prêts(es) ? רפט

ידכבצייל העידיב תא
ונויבה סיפייסה

Pour savoir si les escrimeurs sont prêts.

Allez ! הלע

ל וא תליחת
ושודיה ברקה

Pour commencer et recommencer le combat.

Halte ! טלה !

להעיגפ ינפל ברקה תריצע תעגונה הביסנ
טפושל וימימ פייסל דיה תא מירהל ילב
פקותב אל וא פקותב העיגפ שי רשאכ

Pour arrêter le combat avant une touche, en raison de l'escrimeur à droite de l'arbitre. Sans enlever la main s'il y a une touche valable ou non valable

Pointe en ligne ! וקב דוח !

וקב דוח בצמ וימימ פייסה לש
לאמשמ פייסה רבעל

Position de pointe en ligne de la droite vers l'escrimeur à gauche.

Attaque ! / Arrêt ! / Contre-attaque ! / Remise !

הפקתה
הריצע
הפקתה דגנ
תפסונ הריקד

וא הפקתה
הריצע דגנ
לש הפקתה
וימימ פייסה
טפושל

Attaque ou Arrêt (contre-attaque) de l'escrimeur à droite de l'arbitre.

Touché ! העיגפ

לאמשמ פייסה
טפושל זרכומ
עגפנ=רקדננ

L'escrimeur à gauche de l'arbitre est déclaré touché.

Point ! הדוקנ

הדוקנ תבוטל
וימימ פייסה
טפושל

1 point pour l'escrimeur à droite de l'arbitre.

Non valable ! פקותב אל העיגפ

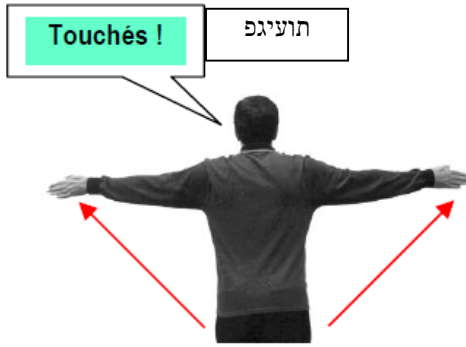
יקוח אל מוחתב העיגפ
לאמשמ פייסה לע
טפושל

Touche en surface non valable de l'escrimeur à gauche de l'arbitre.

Parade ! / Contre - temps ! הנגה
נמוז דגנ

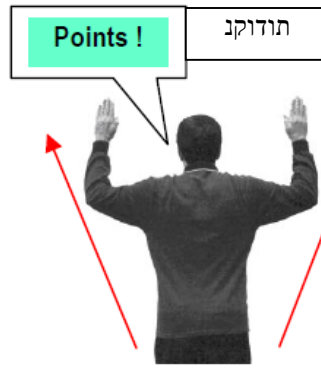
נמוז דגנ וא הנגה
וימימ פייסה י"ע עצובמה
טפושל

Parade ou Contre-temps exécuté par l'escrimeur à droite de l'arbitre.



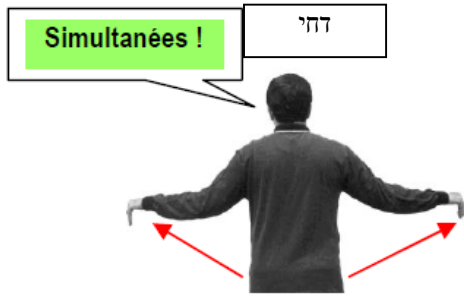
Touchés ! תועיגפ

Touches aux 2 tireurs. העיגפ לש 2 סיפייסה



Points ! תודוקנ

Un point à chaque tireur. לכל הדוקנ פייס



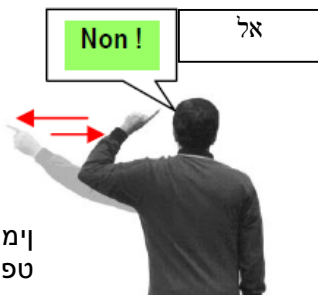
Simultanées ! דחי

Attaques ou remise הריקד וא remises הפקתה simultaneouses. תפסונ וידחי



Rien ! מולכ אל

Aucun point ou avertissement. ניא הרהזא וא הדוקנ לכ



Non ! אל

נימימ פייסה לש המזוי טפושלרצק ועגפ אל

Offensive de l'escrimeur à droite de l'arbitre : trop courte et qui ne touche pas.



Non correct ! ויקת אל

אל הבושת וא הפקתה הניקת נימימ פייסה לש טפושל וא די תרוחה דוחה תמרה

Attaque ou riposte incorrecte de l'escrimeur à droite de l'arbitre : raccourcie le bras armé ou enlève la pointe.

בוהצ סיטרכ	Carton jaune :
הרהזא	Avertissement.
סודא סיטרכ	Carton rouge :
דגנ הדוקנ	1 point contre.
רוחש סיטרכ	Carton noir :
הקחרה	Exclusion.



Par mimétisme, l'arbitre indique la Faute de l'escrimeur à droite et il présente le Carton correspondant à la Sanction concernée

Vainqueur: (nom) par (score)



חצנמ (האצות(ו) מש)

שגפמה וא ברקה מותב חצנמ הכוזה לע זירכמ טפושה מיאצמנ סיפייסה. האצותוה לולסמה זכרמב

Vainqueur : à la fin du match ou de la rencontre l'arbitre doit annoncer le vainqueur et score. Les tireurs seront au milieu de la piste.

- 1 לע זירכמ טפושהיטוטלחהו תועצמאבו מילימב צמה תועונתה
- 2 להמ רחאל יקפויס" סינימס אלל שדחמ רמאי טפושה, "הבושת", "הבושת דגנ", העונתה הפקתה תולועפל מג תשמשמ <"תפסונ הריקד", "שודיח" וא "תרווח".
- 3 שקבל לוכי פייסה סומינב טפושהמרתוי טרופמ חותינ ופישה קלהמ לש.ט
- 4 העונת לכ קראת כ(1 דע2) תוינש, תאטובמ ונוכנ תעצובמ. טפושל נימימ פייסה יפלכ תומגדומ ולא תואמגודב .

Remarques: 1ère) L'arbitre annonce ses décisions par les mots et les gestes ci-dessus.

2ème) Suivant la phrase d'armes, l'arbitre emploiera encore les mots suivants sans faire de geste : "Riposte !", "Contre-riposte !".

Le geste « Attaque » sera utilisé aussi pour les actions de "Remise !", "Reprise !" ou "Redoublement !".

3ème) Les tireurs peuvent demander à l'arbitre, courtoisement, une analyse plus complète d'une phrase d'armes.

4ème) Chaque geste doit avoir une durée (1 à 2 secondes), être expressif et correctement exécuté. Ici ils sont exécutés pour l'escrimeur à droite de l'arbitre.